



Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 87-6

26 septiembre 2002
Original: inglés

C

Sostenibilidad

Consejo Internacional del Café
87º período de sesiones
24 – 27 septiembre 2002
Londres, Inglaterra

**Sostenibilidad de la producción, el beneficio
y la comercialización del café verde**

La Dra. Uschi Eid, Secretaria de Estado Parlamentaria del Ministerio Federal de Cooperación y Desarrollo Económico (Alemania), ofrecerá al Consejo una exposición del proyecto adjunto el 27 de septiembre de 2002.

Discurso de la Dra. Uschi Eid, Secretaria de Estado Parlamentaria
del Ministerio Federal de Cooperación y Desarrollo Económico de Alemania

Consejo Internacional del Café, 87º período de sesiones,
Londres, 27 de septiembre de 2002

Sostenibilidad de la producción, el beneficio y la comercialización del café verde

**Señor Director Ejecutivo,
Señora Presidenta,
Excelentísimos Señores, distinguidos delegados:**

Ha causado gran preocupación al Gobierno alemán el desplome y la enorme fluctuación de los precios que se ha venido observando en el mercado cafetero mundial de estos últimos años.

Alemania, que es el segundo de los mayores países importadores de café del mundo, tiene interés en que haya precios estables e importaciones de alta calidad, para poder garantizar al consumidor alemán un café de la mejor calidad posible a precios estables, tanto ahora como en el futuro.

Otro motivo de preocupación es, por añadidura, que los esfuerzos internacionales por reducir la pobreza se están viendo obstaculizados en muchos de los países productores por el hundimiento de los precios del café. En mi posición de *representante personal del Canciller alemán para África*, he visto cómo el hundimiento de los precios de los productos básicos puede poner en peligro una reconstrucción económica de la que ya se percibían las primeras señales de éxito, en particular en los países africanos de la región de los Grandes Lagos. El resultado en algunos de los países es que están perdiendo el campo de actuación que el alivio de la deuda conseguido mediante la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (HIPC) debía haber abierto para ellos. Encuentro particularmente alarmante que en Honduras, por ejemplo, la crisis cafetera –agravada por la sequía– esté causando que 30.000 personas se vean afectadas por el hambre.

Así pues, conjuntamente con el sector cafetero alemán, desearía exponerles hoy una iniciativa que creo que habría que poner en marcha. Como Secretaria de Estado Parlamentaria del Ministerio Federal de Cooperación y Desarrollo Económico, hago un llamamiento a que presten apoyo a este proyecto del que voy a hablarles. Deberíamos también pensar entre todos en posibles maneras de que la Organización Internacional del Café pueda contribuir a esta iniciativa.

En estos últimos días también han deliberado ustedes acerca de la iniciativa cafetera de *Oxfam*. Nosotros apoyamos la idea fundamental en la que descansa esta iniciativa. Estoy

convencida de que nuestro proyecto podría constituir un importante elemento de este enfoque del comercio, que está contribuyendo a mejorar las condiciones de vida de 25 millones de productores de café y sus familias. No obstante, somos conscientes de que aún queda mucho por hacer.

1. Propósito

Nuestro propósito es formular un código de conducta que cuente con el apoyo de las empresas multinacionales y de todos los demás participantes en el sector cafetero. Para lograr esto, tendrá que haber una colaboración muy estrecha entre las instituciones de cooperación en el desarrollo, el sector cafetero de los países consumidores, los representantes de los países productores de café y las organizaciones no gubernamentales. Con este código de conducta queremos mejorar la sostenibilidad de todas las actividades a todos los niveles en toda la cadena de valor del café. Hablar de sostenibilidad quiere decir que nuestro propósito es fortalecer económicamente a los productores de café, hacer que la producción sea más favorable para el medio ambiente y elevar el nivel social. Tengo mucho interés en subrayar, llegados a este punto, que no nos proponemos hacer salir del sector a algunos grupos de productores o regiones imponiendo un alto nivel de conducta. De hecho, es todo lo contrario. Lo que queremos es adentrarnos, junto con ustedes, en un camino que nos permita convertir el objetivo de desarrollo sostenible en una actuación concreta.

No cabe duda de que nuestro proyecto no puede ocasionar una reducción inmediata en el exceso de producción mundial. Ni puede llevar tampoco a un rápido estímulo de la demanda. Confiamos, sin embargo, en que el desarrollo de unas condiciones de producción sostenible en un marco orientado hacia el mercado ayudará a largo plazo a estabilizar el mercado mundial. Al tener en cuenta las consecuencias sociales, ecológicas y médicas que tiene la producción de café, queremos también aumentar la confianza del consumidor en el sector cafetero y promover de ese modo el consumo de café a largo plazo. Esta iniciativa alemana está encaminada, por tanto, a ayudar a poner en marcha –con la participación obligada de los protagonistas pertinentes– una base aceptada mundialmente para mejorar las condiciones sociales en conjunto de los países en desarrollo y las oportunidades comerciales en el mercado cafetero mundial.

El objetivo del código de conducta que se adoptaría conjuntamente es el de proporcionar al sector cafetero de los países productores una base para cultivar y beneficiar el café de una manera que sea compatible con los aspectos sociales y ecológicos y que sea también provechosa desde el punto de vista económico. Para que no se produzca ninguna distorsión de la competencia, el siguiente paso será el de adaptar los principios acordados internacionalmente a las condiciones regionales.

2. Pasos siguientes

¿Cuáles son, pues, los pasos concretos que deberíamos dar ahora?

Por medio del programa alemán de colaboración en el desarrollo, y en particular de nuestro organismo de ejecución, la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), hemos apoyado y ejecutado 80 proyectos en el sector cafetero de nuestros países asociados en las dos últimas décadas. En estos últimos años fueron ejecutados unos diez proyectos en colaboración con empresas del sector privado, en los que éstas contribuyeron con la mitad por lo menos de los costos. La mayoría de estos proyectos se concentraron en una región particular, un país determinado o en ofrecer solución a un problema concreto, por lo cual su repercusión fue limitada. Ahora queremos usar la experiencia adquirida colaborando con países asociados, la industria, las ONG y el Ministerio Federal de Cooperación y Desarrollo Económico para adoptar un enfoque de mayor alcance.

Este proyecto podría en potencia tener repercusión internacional; nuestro objetivo es elaborar normas sociales, ecológicas y de calidad mediante un proceso participatorio que sirva de base para el mercado de "café corriente". Nuestro organismo asociado en la financiación y ejecución del proyecto, la Asociación Alemana del Café, no sólo representa a las empresas participantes en el sector cafetero de Alemania, el segundo de los mayores países importadores de café del mundo, sino que cuenta entre sus miembros a las empresas multinacionales más importantes del sector cafetero. Es decir, muchas de las empresas que son las que después aplicarán las normas.

El intento es que los representantes de los intereses de los productores y de los consumidores formulen juntos este código de conducta. En los diversos niveles que existan, por ejemplo, en el comité directivo y en los grupos de trabajo que se ocupen de los aspectos concretos de la sostenibilidad, habrá que tener cuidado de asegurar que se integren adecuadamente los intereses de las empresas y de la sociedad así como los intereses sociales y ecológicos. Nos parece especialmente importante que los países productores de café estén bien representados en todos los niveles.

Nos vemos como iniciadores y no como un grupo exclusivo. Nos gustaría establecer una mesa redonda en la que están cordialmente invitadas a participar otras organizaciones, ONG, sindicatos y representantes de países asociados a los que preocupe la cuestión y que cuenten con una pericia comprobada. Sabemos que sin la activa participación de ustedes nuestro propósito no podrá cumplirse. Sin los países productores de café, y especialmente sin el sector privado de los países productores de café, no será posible elaborar un código de conducta que pueda ser aplicado extensamente. Por eso querría pedirles que deliberen sobre este asunto en la OIC y decidan qué forma podría adoptar la posible cooperación.

Este ambicioso proyecto, señoras y señores, depende –como todos los procesos participatorios– del ambiente constructivo que se cree entre los participantes, es decir, las organizaciones internacionales, los representantes de los países consumidores, las empresas multinacionales y, por supuesto, los representantes de los países productores. Me permito, pues, invitarles a que ofrezcan su participación. Les pido que se nos unan en el proceso de formular y elaborar un código de conducta y que aprovechemos las oportunidades que ofrece ese proceso para que todos nosotros conjuntamente añadamos un nuevo valor al principio de la sostenibilidad en la producción de café.

Excelentísimos Señores, señor Director Ejecutivo:

- Me complacería sumamente que prestasen su apoyo a este proyecto en el futuro. Nos alegrará recibir propuestas acerca de cuál sería la mejor manera de que la OIC y el sector privado de los países productores presten apoyo a este proyecto.
- Me permito sugerir que sería conveniente que, en colaboración con el Director Ejecutivo, busquemos tres representantes de países productores de América Latina, África y Asia que formen parte del comité directivo para apoyar el proyecto.
- Me complacería que encontrásemos otros modos posibles de colaboración entre la OIC y los organismos de ejecución del proyecto.
- Si están interesados en el asunto, será un placer para nosotros mantenerlos al día sobre los resultados del proyecto y les rogamos que nos ayuden a ponerlo en práctica.

Muchas gracias.